

LA VOZ DE SARANDI

Periódico Semanal, Literario, Noticioso y Comercial

Sarandí Grande, DICIEMBRE 10 de 1911

Este periódico aparece los días Domingos

2.ª Epoca. Año I. Núm. 25.

Director: BERNARDO B. GRIEGO

FUNDADORES
A. I. Icastruaga F. Hacar Pinto

ORGANO defensor de los intereses locales

Este periódico se imprime por la tipografía LA VOZ DE FLORIDA -calle Asamblea Núm. 103-Florída.

Se reciben avisos y solicitudes en la Administración.

La correspondencia se dirigirá a nombre del Director.

SUSCRICION

Por un mes \$ 0.50
Semestre adelantado 2.50
Un año 5.00

LA VOZ DE SARANDI

Sarandí Grande, Dbre. 10 de 1911

Consecuencias lógicas

Inventiva Telegráfica

Desde el principio casi de la ruptura de hostilidades entre la Turquía con Italia, vienen publicando los diarios infinidad de telegramas cuya falsedad se puede notar a primera vista no solamente por la fuente de que dimanan sino también por las contradicciones completamente absurdas de aquellos que están plagiados.

Amás, no solamente se dá en esos telegramas como son los noticias sino que, con un poco de buena voluntad y ampliarse se hace aparecer al ejército italiano como una verdadera horda de toragidos para los cuales no existe ni ley, ni humanos sentimientos.

Ni una sola voz de protesta se alza en defensa de ese ejército, que siempre en todo tiempo y en las más terribles pruebas a que fué sometido por la suerte, supo tener alto, bien alto el noble sacrosanto lábaro: que nunca manchó con crueldades indignas de quien viste el honorado uniforme de soldado.

A la sombra augusta de la tricolor bandera que es símbolo de civilización y de libertad, luchan los soldados italianos con su legendario heroísmo, podrán acaso, ser vencidos, pero jamás tachados de crueles y sanguinarios.

Si a veces las locisitudes de la guerra obligan a su comando supremo tomar ciertas medidas que pudieran parecer algo crueles ellas generalmente reconocen por causa la deslealtad de los enemigos a quienes tienen que combatir.

Si la prensa inglesa se enseña con la acción militar de Italia en Tripoli (recuerdo lo de Traswal) lo hace obediendo a los fines que revela el conocido adagio castellano: A río revuelto ganancia de pescadores.

Esa granca obedece a las miras de un partido caída por siempre en el vacío de la indiferencia general.

La libre Inglaterra es y será siempre fiel amiga de la libre Italia.

En cuanto a las fantásticas noticias de derrotas italianas que después hay que desmentirlas, no es mi pensamiento ocuparme de ellas.

Se desmienten por sí mismas, por lo absurdas y por lo ridículas.

Pese a quien pese la enseña tricolor flamea victoriosa sobre toda la costa hoy italiana, de Tripoli y Cirenevica, la conquista de hinterland es solamente cuestión de tiempo y ello lo obtendrá Italia cueste lo que cueste y los manes hasta hoy reivindicados de los Bragadinos y mil héroes itálicos caídos en defensa de la civilización y de la Europa amenazados de exterminio por la barbarie de la media luna triunfante, gozarán en sus sepulcros, al comprobar que *L'Italo valor non é ancor morto.*

CAMPO NEUTRAL

Condenación de las doctrinas de GALILEO

Antes de tratar de inquirir las causas que motivaron la condenación de las doctrinas del sabio astrónomo pisano, no estará demás dejar constancia de que ni el Papa, ni la Iglesia considerada como sociedad perfecta organizada, fueron los responsables de lo que hoy podemos llamar error científico (entonces era solamente una opinión más o menos probable) sino un Tribunal, una oficina pudéramos decir, que no tenía el deber ni la obligación de ser depositaria infalible de la ciencia absoluta de aquella época.

La prueba de lo que afirmamos, la tenemos palpable y terminante en el mismo proceso de Galileo publicado íntegro por el doctor Enrique L'Epinois, en el que para nada aparecen mezclados en este asunto ni el nombre del Romano Pontífice, ni el de la Iglesia como tal.

Las razones que la mayoría de los autores aducen como causantes de la condenación de las doctrinas de Galileo, se reducen a las siguientes:

Primero: El abuso que este hacía de la sagrada escritura pretendiendo probar no solo que sus opiniones estaban conformes con los textos bíblicos, lo que era muy cierto, sino que se fundaban precisamente en ellos, lo cual es falsísimo porque la Biblia ni era, ni es favorable ó adversa a estas cuestiones; es sencillamente extraña a ellas. Era una cándida terquedad de Galileo querer dar fuerza al sistema copérnico sirviéndose tontamente de la Sagrada Escritura en defecto de argumentos científicos.

Por este motivo el Tribunal de la Inquisición le ordenó «no hablar más de estos acuerdos escolásticos entre Copérnico y los Libros Santos»; pero lejos de obedecer Galileo estas insinuaciones, empeoró más la cosa con nuevos escritos en los al decir de Mallet du Pan «el astrónomo toscano se esforzaba en erigir en dogma su doctrina».

«Nosotros no debemos decir sabiduría Baily en su historia de la Astronomía Moderna juzgar aquel hecho a la luz de nuestro siglo; el sistema de Copérnico solo en Alemania

tenía partidarios; la mayoría de los astrónomos le era adversa».

Y el gran historiador César Cantú añade «al punto a que habían llegado las condiciones de, entonces, la teoría copernicana no podía engendrar dudas... Decátese la negó, Gasendi no se atrevió a proclamarla, Bacon se burló de ella, y lo que es más importante, las propias explicaciones de Galileo eran incompletas y falsas».

La Iglesia debió permitir que el sistema de Copérnico fuese tenido como opinión probable, más no podía conseguir se hiciese de ella una doctrina absoluta tanto más cuanto que muchos de los sabios de entonces la rechazaban ó la negaban.

Segunda: Se le condenó por las maneras arrogantes y ofensivas propias de su carácter altanero y despota, con las que perturbó intensamente los sentimientos de amigos y enemigos.

Abi están las palabras de Baden Powell relativas a *despotismo y desenfrenada audacia del sabio astrónomo.*

Martirios, torturas, cadenas, horribles calabozos y demás novelas que sufrió Galileo.

Al llegar a este punto de la cuestión, sorcariamos de muy buena gana la colcajada, pero entendemos que la malicia anti-católica ha sido precisamente aquí donde más incapió ha hecho para desprestigiar la Religión é hincar el diente en la Iglesia.

A fuer de imparciales dejaremos esta labor a plumas no católicas y al mismo Galileo, para que de este modo se destaque más la perfidia y mala fe de ese engendro monstruoso, es típidamente llamado liberalismo, verdadera cloaca y sumidero donde cae todo, desde la calumnia más única hasta la más refinada hipocresía.

El antes citado protestante Banden Powell, profesor de la Universidad de Oxford dice refiriéndose a este asunto. «El Pontífice Urbano VIII tuvo la cortesía de mandar un aviso privado a Galileo haciéndole presente la dura necesidad en que se hallaba de someter sus escritos a la Inquisición». En Roma fué recibido muy cortemente en el palacio de Nicolini embajador del Gran Duque, pero se le recomendó que no saliera, y al ser conducido al Santo Oficio para ser examinado, no fué encerrado en una prisión, sino alojado en el departamento de uno de los Oficiales.

Dictada la sentencia, tuvo como pena el destierro a la villa del Gran Duque (el de la maldita influencia (para mí la quisiera!) de que puerilmente nos habla Gicixot) situada en el Pincio, el lugar más ameno de Roma y aún este mismo destierro, no duró sino pocos días (a no ser que los días en inglés, resulten meses contados en catalán) toda vez que le fué concedido trasladarse, primero a Siena, sede del Arzobispo Piccolomini, su íntimo amigo... (según Gicixot, gritaron ¡qué buen oído el de Vd! ¡una maravilla!) pidiendo castigo para Galileo... no lo querían tampoco) y pocos meses después regresó a su muy querida villa de Arcetri,

cerca de Florencia. Hasta aquí no protestante. ¿Dónde están pues esos martirios violentos y miles de injusticias, hasta dejarlo ciego, que bastaría Gicixot! ¡Cuánta necedad y cuánta tontería soporta el papel!

Según los adversarios de la Iglesia las torturas sufridas por Galileo hubieran debido tener lugar en el llamado exámen riguroso verificado el día 21 de Junio de 1633 y sin embargo es cierto, como consta por los despachos del embajador Nicolini que al día siguiente, es decir el 22, se fué desde San Pedro, donde estaba y está el Santo Oficio, hasta la Iglesia de la Minerva a hacer la profesión de fé y asistir a otras formalidades entonces en uso. Es cierto además, como puede verse en una carta suya al embajador del gran Duque, que pocos días después partiendo para Toscana, quiso por su propio gusto «hacer cuatro millas a pié, con un tiempo tresquisimo y con bastante buena salud».

«Como se compagina esto en un anciano de setenta años con los horribles martirios sufridos poco antes?»

Otra de las pruebas más concluyentes de que a Galileo se le trató con excesiva consideración, teniendo para con el delerencias que no se guardaron a otros de igual y mayoría categoría y posición social, la tenemos en las palabras de una carta del célebre astrónomo «En el Santo oficio, dice, se me destinó como habitación el departamento del abogado fiscal, con absoluta libertad de pasear por amplios locales; se me dejó mi sirviente; me fué concedido recibir visitas y escribir a mis amigos, y fui atendido diariamente con gran cortesía (¡Caracoles que martirios más sabrosos!) por la casa del señor embajador (el de la maldita influencia) con todas las comodidades, aún sobradas para mí».

Abi tiene Gicixot la ceguera, los inmundos calabozos y demás inmundas patrañas de babosas anticatólicas.

Continuará.

Fr. Kos-Ei las.

De puntas de Maciel

Puntas de Maciel, Diciembre 8 de 1911.

Señores Redactores de «La Voz de Sarandí».

Estimados amigos y compañeros: Envíe los apuntes que preceden para su publicación por tratarse del acontecimiento de mayor importancia que se celebrará en este paraje.....

Esta floreciente como importante zona—paraje ganadero en gran escala, se prepara actualmente, en la organización de su cuarta Feria de Ganadería general.

La comisión organizadora de este torneo está constituida a saber: Señor Juan Uruga, Luis Bello, Juan Maccoll Luis E. Perez.

Martilleros rematadores Juan y B. Larriera.

Del resultado que ella obtendrá es imposible dudar—La ganadería se encuentra en su apogeo; las transacciones rurales se efectúan sin interrupción y sin que ninguna sea me-

Prevenición

Prevenimos al público «que desde esta fecha en adelante, la Administración de LA VOZ DE SARANDI ha resuelto cobrar adelantado todo aviso y solicitud que le sea enviado para su publicación».

LA ADMINISTRACION

nor que sus antecesoras.

Los hombres de campos; hacendados y cabañeros teniendo en cuenta que son estas clases de torneos la mayor estimulación que otendárselos pueda, a su profucuo trabajo, concurren a ellos, sin reticencias alguna a su fomento,—ya sea enviando sus productos ó adquiriendo otros para así poder llegar al suman del refinamiento de nuestra madre industria nacional.

Además, hoy por hoy, hay otro factor de muy capital importancia, que contribuye a la coronación siempre de adelanto y progreso de estos torneos y ellos es, a no dudarlo, la confianza que tienen todos los hombres de negocios—non respecto a la labor administrativa del gobierno; y esta confianza que como se comprenderá es el aliciente mayor, para el adelanto de esta, nuestra tan azotada patria; no solo se reduce a estimular a los elementos de nuestro orden interno, sino que van más lejos, llegan hasta hacer que los grandes capitalistas extranjeros deengan su mirada sobre tan fértil como productor terruño—previniendo para sus capitales é intereses una buena y promissora capitalización.

Así, que fácil, muy fácil es comprender el continuo y no interrumpido adelanto de todas nuestras industrias y muy especialmente la ganadería, que es la que siempre y en todo tiempo fué considerada como la primer industria nacional.

Y ese tan promisor adelanto—es mucho más notable en nuestra campaña—hasta ayer vale decir—olvidada a una producción natural, la mayoría de sus tierras sin cultivar y por ende sin arrancárselos todo el oro que en sus entrañas poseen.

Y que hoy entre debido al extuerzo tecuado de sus hombres—en un periodo de completa reacción; de admirable actividad, que ya, aún cuando el lapso de tiempo trascurrido es muy breve—se nota su asombrosa fertilidad y adelanto—que han tenido que resistir a las múltiples plagas que la han azotado sin piedad.

De ahí pues, que la ganadería, la madre industria nacional—tan cruelmente azotada por nuestras turbulencias internas, entre en un periodo reaccionario y sea lo que debe ser siempre tenue perenne de riqueza—para así poder presentar en los torneos como el que se celebrará en este paraje—el 6, 7 y 8 de Enero próximo—todo un conjunto soberbio al se quiere de haciendas—exponentes del del trabajo fructífero de los hacendados y cabañeros.

Dicho torneo, pues dará margen a una imponente manifestación de trabajo—obteniendo en esa forma el más asombroso de los éxitos.

Congregará, volvemos a repetirlo

—en estos parajes— á toda una selecta concurrencia, no tan solo de estos alrededores—sino que también de San José, Fores, Florida y también de Sarandí—pues me consta que muchos hacendados de esos parajes concurrirán.

Doy término á esta, adhiriéndome incondicionalmente con sanos y patrióticos estímulos á este torneo—por ser uno de los que forman el conjunto formidable en que descanza la estabilidad del crédito rural.

Saludos

Bernardo B. Griego.

Pro Kermese

Seguro no lo hacen saber entre la comisión organizadora de la Kermese y la C. D. recreativa del «Club Sarandí» se han cambiado las notas que á continuación publicamos.

Ahora, debemos hacer presente que apesar de solicitarse y cederse en ellos los salones de «Club Sarandí» el a se celebrará en el local de la Sesión Sastre.

He aquí las notas:

Sarandí Grande Noviembre de 1911.

Señor Presidente de la Comisión del «Club Sarandí»

Las que suscribimos nos dirigimos á la Comisión Directiva de esa Asociación, solicitando su adhesión para celebrar una kermese en sus salones con el objeto de arbitrar recursos en beneficio del mismo Club.

Esa kermese se celebrará el día 10 de Diciembre próximo, tomando nosotros á nuestro cargo la organización completa de todo lo relativo á tal iniciativa.

Saludamos atte el señor Presidente.

María Elena Gil, Rosa María Ferré, María Carmen Laporta, Sara E. Gil, Celina Ferré, Amanda Martínez Barceló, H. Gabard Sastre, Amanda Ribas.

Sarandí Grande Noviembre 29 1911. Stas de la Comisión Pro Kermese Sarandí Grande.

Señoritas:—La Comisión Directiva del «Club Sarandí», tiene el honor de significar á Uds. toda su gratitud por la simpática iniciativa que han tomado de celebrar una kermese á beneficio exclusivo de esta naciente asociación.

Esta comisión está bien convencida de lo impropio de la labor que Uds han tomado á su cargo, y esa circunstancia, aparte del gran beneficio moral y material que le reporta,—la deja obligada á eterna agradecimiento.

Se ha resuelto contestar afirmativamente á todo lo solicitado en su atenta nota de fecha de Nbre de 1911. Quedan, pues, los salones del Club, á la disposición de esa interesante y distinguida Comisión.

En nombre de la C. Directiva, tengo, el honor de repetirme de Uds atmo y SSS.

Angel C. Asuaga

¿Qué se dice?

¡Ah! que un vasquito ha roto todos los platos con un tizón; y que en su desesperación se ha encomendado á Santa Teresa... ¡Oh dolor!, lágrimas mías, en donde estás, que no corréis á mi resaca?

Que la morocha que por sus formas turgescentes hubiera surgido de los trópicos, y que es la causante de tal ruptura, sentará nuevamente sus reales en Batoví.

Que en una isla muy próxima á Sarandí Grande durante las clarísimas noches se vé con frecuencia á un joven Tenorio que no es aquél... pero

que es otro. Probablemente la claridad que reina en ella es el aceite más poderoso de atracción.

Que la ingratitude que solamente sería disculpable en las que tienen ojos negros, parece si hubiera ensañado teazamente con algunos seres indolentes... que los idilios amorosos que tienen su asiento principal en la calle Progreso, hacen á ésta más atrayente y sugestiva.

Que el próximo viaje de un caballero, empicado en una importante casa de comercio, á la isla de Cabrera (Baleares) responde á una prescripción médica, pues el clima de aquella es muy apropiado para curar ciertas dolencias y especialmente del corazón.

Que un es con amenazas ni guarainguerías como deben tratarse á las personas que están por encima de los prejuicios sociales.

Que detrás de cada pseudónimo hay una firma que sabe responder á las personas que se consideren lesionadas en sus derechos.

Que con ser culto se gana mucho más que con ser guarango.

Que la suomalia á que hemos hecho referencia con respecto á los sueldos de la Directora y Ayudante de la Escuela de 2º grado No 7, desaparecerá muy pronto.

Que el epilogo de las carreras del domingo ha sido un desplume sin compasión.

Que con la creación de la Universidad para mujeres se fomentará más y más el proletariado intelectual, tan peligroso como un pulso de inmensos tentáculos.

Que don Pepe ya le hizo la primera atropellada á el futuro director del diario «El Plata».

Que ya hace tiempo que estamos sin segundo comisario. Tal normalidad debe desaparecer cuando antes. Que para el próximo número aparecerá una silueta que será el plato del día. ¿Quiénes serán los favorecidos? ¿Y que más?—Hasta el domingo.

Néston

¡Gitano For ever!

Como estaban anunciadas electúese el pasado domingo la gran é importante carrera concertada entre los caballos «Gitano» y «Orfeón».

Como estaba pronosticado por la mayoría del público, fué esta prueba una fácil victoria para el caballo «Gitano» lo que viene á demostrar las excelentes bondades que reúne.

Hoy se repetirá la misma carrera con la sola diferencia de que se correrá 200 metros más, y también puede pronosticarse desde ya una fácil victoria para el caballo «Gitano» pues á este excelso producto no se le gana con mulas como creían los montevideanos.

Casando al vuelo

El lunes de esta semana, ¿Y?... amigo F... ¿Cómo va eso?...

—Mal, muy mal! No puedo borrar de mi corazón, el recuerdo simpático q' de ella tengo... He perdido la calma venturosa de mis pasados días sin amores y sin penas; comprendo que nuevamente volveré á sufrir....

—¿La vez todos los días?

—Si ¡desgraciado de mí, si pasara uno solo sin verla!... Y sin embargo debo olvidarla, pues es mala conmigo.

La coqueta nua se rie de mi amor y sabe hacer sufrir y es feliz, sembrando penas....

—¿Porqué no la olvidas, entonces?

—Porque tengo una soñadora y tengo fé. Muchas veces he querido

apartar su imagen de mi corazón, muchas he querido dejar de verla, pero la amo, la amo, la amo y tengo que olvidarla

Buenas noches

Buenas noches, señorita.

Vamos muchachas, pronto.

¡Ah! vieron «La Voz de Sarandí» cuán interesante viene hoy?

Si, como no.

Oistes cuantos pálos

¡Ut una manga de pavadas!

(Gracias simpática Anita, en otra será más explícito, espera).

—Pero, palma de cántaro! ¿Vd. me quiere agarrar para la butifarra? ¿Qué butifarra que niños muertos?

La digo que esos versos no están mal... Yo tengo el corazón entenebado, y hoyito que nunca he cometido.

—Si, eso es. Me hacen recordar aquellos otros:

En el cielo hay nubarrones, luego la burra tiene salabones.

Yo tengo un pantalón pintiparado— aunque se encuentra un poco descosido—y el barbero de enfrente hoy no ha comido—y el perro del vecino hoy ha ladrado—Y que aquí hay un cronista.

Impertinente.

PRO-KERMESSE

Gran entusiasmo se nota en nuestros corrillos sociales para asistir á la inauguración del Bazar rifa pró «Club Sarandí» que como se sabe se efectuará esta noche en el local de la sucesión Sastra.

La gran cantidad de donativos y las simpatías despertadas son factores por demás eficientes para que no dudemos de su éxito que será completo con un bien merecido triunfo de la noble y plausible iniciativa de la comisión organizadora.

La comisión nos hace saber que apesar de haberles la comisión del club dedidos sus salones se ven obligados á celebrarla en el local de la sucesión Sastra, por tener en el club tan solo entrado los socios del mismo.

JOSE MURACIOLE

El joven y estimado amigo, cuyo nombre encabezamos estas líneas, fué el sábado de la semana pasada víctima de un fatal accidente resultando de él con fractura de un brazo y una pierna.

Al lamentar lo acaecido, hacemos votos por su pronto restablecimiento.

Dicha del periodista

No hay dicha en esta mundo tan colmada—como ser periodista—por eso es profesión tan envidiada... por los cortos de vista.

¡Cuántas satisfacciones! ¡Cuántos míms! ¡qué dicha tan inmensa!—que te lices y p'ósperos vivimos—los chicos de la prensa.

¡Censura Vd acremente á alguien!

—Le llaman á Vd jumento—Le larga Vd un bombo al otro día?—Pues ya es Vd un gran taleuto.

A úco larga un chisme de carti go.— No hay escritor más solo:

—¿Se rie Vd, no de él, de un ens migot?—¡que chiste más gracioso!

¡Alaba Vd á Pedro! ¡Con que agrado!—le abraza y le venera—Le critica después? Pasa enojado,—sin saludar siquiera.

Si en el bombo, es decir, se des gabita:—¡Vale ese papel mucho!

—Si es un palo, furioso el hom-

Desde el 1 de Enero

«LA VOZ DE SARANDI»

Ampliará notablemente su material de lectura, anexando servicio informativo de última hora, tendrá sección comercial, y aumentará asimismo la importancia de sus ediciones, que serán ilustradas por notas gráficas de los acontecimientos de mayor importancia.

Se formará de 8 páginas y su aparición bimensual.

Los Miércoles y Sábados.

La Dirección

BERNARDO B. GRIEGO

Escritorio: Redacción «LA VOZ DE SARANDI»

Se encarga:

De llevar libros diversos sistemas compra venta y arrendamientos de campos y propiedades

Alquileres en general

Venta permanente de solares á precios baratísimos

Se suministran datos sobre valor y venta de campos, propiedades, alquileres.

Información especial y diaria sobre precios de frutos del país y tablada

Información de última hora sobre lanas

bre grita:—¡Esta es un papelucho! ¿A algún banquete asiste Vd invitado? ¡Que gorrión!

Que gol sol! No va Vd por estar muy ocupado?—Se ha hecho muy orgulloso!

¿De una funda, censura Vd el servicio? Es por que le cobraron.

—Elogia Vd á otrof es un indicio—de que lo convidaron.

Escribe Vd con calma? Hombre de hielo!—¡Con fuego! Un torbellino—¡Pega duro el periódico!—Eso es libelo!—No pega? Es anodino.

Bien demuestra de un modo induditable de esos goces la lista—que una gran vida é invidiable—la que pasan—los chicos de la prensa.

L. L.

Literatura y Sociales

AUSENCIA

Hermana Bel del martirio Sombra infame y tenaz ¿Porqué me muestras tu faz Provocando mi delirio?

Tu no sabes que haces mal Que ves cruel é inoportuna Tíame tu cara comuna Mueca rara y criminal

Y te acercas sin mentir Hacías tiendas tu mano ¡Conque causaré tu espanto Para dejar de escribir!

Si eres amiga del que branto. Te aborrece el corazón. Tráeme tu diapasón Para que entono mi llanto.

Dire de 1911

O. A. R.

Ecós de las carreras

La pista «Pisou» lugar de las carreras, fué el pasado domingo el punto de cita de nuestros elegantes.

Entre otras vimos á las señoras: Elisa G. de Méndez, Mariana G. de Tamiel, Catala G. de Hacar Pinto, Manuela A. de Laporta, Ciriana G. de Bidegain, Laura T. Co Asuaga; y señoritas: María Carmen Laporta, Sara Gil, María T. Tissoni, Felicia y Dominga Eyerhaldé, María Gomez, Clara Vanni, Olimpia Bidegain, Blanca Etcheverry, Aida y Luisa Sastre, Alicia, Manuela y Juana Santini, Julieta Martínez, Casimira, Amabilia, Zulema y Jacinta Lereño, etc.

Biógrato

Ante una selecta y numerosa concurrencia, dió su anunciada cinematográfica, el «Biógrato Sarandí» en la noche del pasado domingo. Entre las familias concurrentes estaban las de: Lereño, Santin, Bidegain Méndez, Hacar Pinto, Medina, Gaye, Romero, Martínez, Griego, Eyerhaldé Gómez, Amasorho, Cabrero, Ferrerita, De Giovanni, Corti, Rodríguez Elisauri, Laitano, Cultiño, Pereira y otras.

LOCAL LUIS BELLO

ESTACION LA CRUZ 4.ª FERIA GENERAL DE GANADERIA

EL DOMINGO 7 DE ENERO DE 1912

Por informes y pedidos de local al Secretario de la Comisión, don Luis Eduardo Pérez, local Luis Bello (La Cruz), 6 á los martilleros Carlos y A. B. Larriera, en San José 6 Montevideo, Colonia 227.

P. C. C. DEL URUGUAY

TRENES DE EXCURSION, DICIEMBRE 10 CENTRAL A FLORIDA Salida de Central 6.40 a. m. Yatay 6.51 Cardal 8.88 Isla Mala 8.85 Llegada Florida 9.20

Los boletos de la serie A serán válidos para el tren de regreso que saldra de Florida al mismo día á las 7 P. M. y los de la serie B por los trenes ordinarios hasta el día 13.

CENTRAL A MINAS—Salida de Central 7.85 a. m. Yatay 7.45 Tapia 9.14 Migueros 9.24 Montevideo 9.45 Solis 10.08 Orión 10.21 Llegada á Minas 10.41

El tren de regreso saldrá de Minas el mismo día á las 7.30 P. M.

DICIEMBRE 13.—CENTRAL A 25 DE AGOSTO Salida de Central 8.10 a. m. Yatay 8.10 Colon 8.55 Pindras 8.49 Progreso 8.87 Juaco 9.2 Canelones 9.20 Santa Lucia 9.40 Llegada 25 de Agosto 9.50

El tren de regreso partirá de 25 de Agosto al mismo día á las 4.45 P. M. de Santa Lucia á las 5. P. M. y de Canelones á las 5.25 P. M.

C. W. BAYNE

Administrador General.

50 MIL

TARJETAS FANTASIA PARA FIN DE AÑO

HA RECIBIDO LA TIPOGRAFIA

GUTENBERG

DE

RAMON SALLES

(Casa de don Antonio Vidal)

PIDASE MUESTRUARIO

SARANDI GRANDE

VIAJEROS

—En esta desde hace varios días las simpáticas señoritas Matilde y Ederlinda Cultiño

—Regresó de Yatay la distinguida señora Carolina C. de Larriera.

—Se ausentó definitivamente para la capital el señor León Laitano y su señora esposa Petrona B. de Laitano.

—Nos visitan los hacendados, Braulio J. López, Miguel Gomez, Pedro Cultiño, Manuel Cardoso y Sandoval Rodríguez.

—De campaña nuestro director joven Bernardo B. Griego.

—Por haberse suministrado datos completamente erromos á nuestra redacción, aparecieron en nuestra edición anterior el anuncio del próximo enlace del joven amigo Andrés R. Martínez y el de las visitas oficiales á las señoritas de Vanni, por los joven José Muracirole y E. Santin respectivamente, lo cual debemos hacer constar es completamente incierto.

SUSCRIBASE
A LA VOZ DE SARANDÍ
 POR UN AÑO

Cuesta solo seis pesos, (en suero formada) y tiene usted como prima una de las siguientes revistas: Modas selectas, Modas y Pasatiempos o Vida Nueva.

OFERTA ÚNICA

Si usted se suscribe antes del 25 del corriente por un año

LA VOZ DE SARANDÍ

le será enviada gratis hasta el 31 de Diciembre. Por solo seis pesos tiene usted dos periódicos LA VOZ DE SARANDÍ y el que usted elija entre los que regala esta hoja.

A LOS SUSCRIPTORES

Rogamos a los señores suscriptores de esta hoja, que residan fuera de este pueblo y no tengan abono anual o semestral, se sirvan antes del 15 del corriente, indicar a esta administración, el nombre de alguna persona radicada en la ciudad, que se encargue de abonar mensualmente el importe de la suscripción. Tomar en esta medida, por razones de organización interna y de orden administrativo fáciles de comprender.

A los suscriptores que se hallen en desacuerdo con la administración, pedimos que traten, a la brevedad posible, de ponerse al día, puesto que deseamos organizar debidamente la contabilidad de esta hoja desde el 1.º de Enero de 1919. Quedan avisados.

Aviso
MARMOLERIA EN
LIQUIDACION

Habiendo resultado ausentarme de esta localidad, aviso a todas las personas y en particular a mi numerosa clientela del departamento que necesitan algún trabajo de mármol, que hay para liquidar varios monumentos grandes y chicos, hasta del último precio de 50 pesos cada uno, también hay infinidad de lápidas, urnas, estufas, etc. etc.—Florida, Mayo 10 de 1911.—ROQUE D'ABRIA PETRUCCI.

SOLARES
¡OJO PICHINCHEROS!

Se vende un espléndido solar, en paraje céntrico y de gran porvenir, para tratar con Horacio Grillo.

SARANDÍ GRANDE

Al Bella Vista

ALMACEN Y DESPACHO DE BEBIDAS
 DE—
 JUAN N. FERNANDEZ
 SARANDÍ GRANDE.

PELQUERIA Y MERCERIA
ORIENTAL
 DE VICENTE LISTA

Avenida General Artigas: Sarandí Grande

Panadería del
COMERCIO
 de
Juan Vega Foz
 Elaboración especial—Reparto a domicilio.
 SARANDÍ GRANDE

AL BLANCO Y ROJO
CAFÉ Y BILLAR

De la viuda de Gabino S. Diaz

Especialidad en el servicio. Espléndidos billares. Bebidas de todas clases y de superior calidad. Gran comodidad.
 Sarandí Grande.

TALLER DE PLATERIA Y JOTERIA
 DE Isabelino Bruzzone
 Sarandí Grande.

Carnicería
«El Progreso»
 DE ESTEBAN LEMES y Cia.

Carne gorda y desmenuada. Se reparte domicilio. Sarandí Grande

Venta de terrenos

Se vende una fracción de diez mil treinta y nueve metros deslinada en once sitios con arboleda, pozo de balde y una población. Situada al frente Sud de la vía férrea, punto especial para formar un recreo.
 Por datos ocurrir a esta Administración.

Baratillo Moderno
 TIENDA, MERCERIA,
 JOTERIA Y BAZAR
 DE—
PROSPERO S. DUFOURE
 SARANDÍ GRANDE

CONFITERÍA, CAFÉ Y BILLAR
LA ORIENTAL
 —DE—
Palmiro Massimo

Especial y gran surtido de masas bombones, confites, caramelos, etc. Bebidas en general y buena calidad. Bomboneras y cajas para regalos gran fantasia.
 Servicio de Lunch, bailes, casamientos bautismos, y servicio especial para la campaña.
PRECIOS SIN COMPETENCIA

SASTRERÍA
«A la ciudad de Potenza»
 DE
Miguel Lagrotta

Gran surtido de casimires Franceses é Ingleses.
 Se confecciona todo trabajo sobre medida.
 SARANDÍ GRANDE

DEPOSITO DE MUEBLES
«De los bajos pirineos»
 —DE—
MIGUEL BELZA

Completo surtido de muebles de todas clases.
PRECIOS MODICOS.

LA SIN RIVAL
 Herreria y carpinteria
DE BIAGGIONI Hnos

Se fabrican toda clase de vehículos. Especialidad en los trabajos de obra blanca y demás, concernientes al ramo. Sarandí Grande.

PRIMER RESTAU-
RANT ESPAÑOL
de Miguel Elichiry

La casa cuenta con grandes comodidades para familias. Buenos comedores, excelentes habitaciones y servicio inmejorables en comida.
 SARANDÍ GRANDE.

SE VENDE **«Carnicería**
Uruguay»
 DE
Julio Scarón
 CARNES DE VACA Y CAPON
 SE REPARTE A DOMICILIO

CAMPOS

Se venden dos fracciones de campo, compuesta cada una de 350 x más ó menos, situadas ambas a 15 kilómetros de la localidad. Campos inmejorables, con buenas pasturas, aguadas y alambrados de primera calidad.
 Para tratar, ocurrir al escritorio del señor Masdes ó a esta Administración.

TALABARTERIA Y
LOMILLERIA SARANDÍ
 DE Adolfo Merretta y Cia.
 Precios sin competencia—Sarandí Grande

BOTICA RIVAS
 DE ILDEMARO RIVAS
 Farmacéutico
 SARANDÍ GRANDE.

Se vende

Una hermosa fracción de campo compuesta de 25 hectáreas
 Situada a un kilómetro de este pueblo.
 Excelente para agricultura.
 ¡Ojo! no perder la ocasión!
 Tratar con EDUARDO B. MENDEZ.



EDUARDO V. MÈNDEZ
 Escritorio: Casa del señor Lataste.

SE ENCARGA—De la tramitación de toda clase de asuntos judiciales, sucesiones, particiones de herencias, dineros sobre hipotecas, compras y ventas de campos y propiedades; alquileres y arrendamientos.

EL URUGUAYO
 DE
Jaumandreu Hermanos

ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA, ROPERIA,
 TALABARTERIA, ZAPATERIA Y BAZAR

Depósito de frutos del país

Agentes banqueros de la Sociedad Nacional de Seguros sobre la Vida, La Mutua y de la Caja de Pensiones.

LA VOZ DE SARANDÍ

Se encarga de la confección de toda clase de trabajos tipográficos, como ser:

Carteles, tarjetas comerciales, programas, tarjetas participación de casamiento, tarjetas de visita, recibos, tarjetas de obsequio, menús, circulares, memorandums, rótulos, Boletines de papel impresas ó en blanco, etc. etc.

PRONTITUD, ESHERO Y ELEGANCIA
PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS

FÁBRICA NACIONAL
DE SOMBREROS

Previene a la numerosa clientela que este importante establecimiento ha anexado al ramo de fabricación de sombreros de fieltro y lana, idios sombreros de paja para hombres y niños, como así también la confección de corbatas, mandiles, jergones, etc; contando para ello con máquinas modernas, que permiten la solidez de los artículos.

Fábrica: Playa Capurro.—Montevideo.

Escritorio calle Treinta y Tres No

FELIPE BOTTI
 PINTOR Y BLANQUEADOR
 Ofrece sus trabajos a precios módicos

Pedro G. Echeverría
 PINTOR Y BLANQUEADOR
 Ofrece sus servicios profesionales

- SOLARES -

Se vende un hermoso solar en paraje inmejorable. Ocurrir á esta administración.

SASTRERIA TARTAGLIA

De Pascual Tartaglia

Se confeccionan trajes sobre medidas á la tina toda.
Quilimés Ingleses y Franceses. Precios sin competencia.

Sarandí Grande

COCHERIA "LA ESPERANZA"

DE VELOZ Y CASTRO

Gran servicio de carruajes de alquiler para el pueblo y la campaña. Se reciben órdenes á todas horas del día y de la noche.
Precios sin rival. Local: Antigua casa Sarandí.

SE VENDE

Una espléndida casa sita en la calle La Paz compuesta de tres plantas cocinilla y 500 metros de terreno.
Punto de gran porvenir.
Para tratar escritorio del Sr. Méndez.

LA MODERNA

CARPINTERÍA HERRERÍA
Y FÁBRICA DE CARRUAJES
DE
CARRERO Y SANGRA

Esta casa cuenta con materiales de primer orden para cualquier trabajo de los ramos que expresa.

Sarandí Grande.

"LA VOZ DE SARANDÍ"

Suministra datos sobre ventas de haciendas y arrendamientos de campos. Alquileres y comisiones.

Garnicería La Criolla

DE

Feliz Tarena

Especial reparto de carne gorda y descansada de lleva á domicilio.

LA SIN RIVAL

HERRERÍA Y CARPINTERÍA
DEBIAGIONI HNOS.

Se fabrica toda clase de vehículos. Especialidad en los trabajos de obra blanca y demás concernientes al ramo.

Sarandí Grande.

FABRICA DE LADRILLO

"EL INDUSTRIAL"
DE DIEGO BLANCO

Precios sin competencia. Sarandí Grande.

LA AMERICANA

Platería, Joyería, Herrería, Bazar y Talabartería

DE DOMINGO LAPORTA

Precios módicos

SARANDÍ GRANDE.

Hotel Progreso

DE MARTÍN ELISBURU Y CIA.

Grandes y especiales comodidades para familias, pasajeros, etc.

Sarandí Grande.

AL PORVENIR

-DE-

JOSE VICENTE SOBRINO Y CIA

Almacén, Ferretería, y Bebidas en general.
SARANDÍ GRANDE.

FIDELERIA

DEL COMERCIO

DE MACAR PINTO Y RODRIGUEZ

Elaboración á vapor de sidos 1.º y 2.º de varias clases

Sarandí Grande

COCHERIA LA RAPIDA

DE

EDUARDO V. MENDEZ

(SUCESOR DE MIGUEL BELZA)

Servicio de carruajes permanente, á cualquier punto de la República. Carruajes expresamente contruados para corredores de comercio. Recibe órdenes á cualquier hora del día y de la noche.
SARANDÍ GRANDE.

FOTOGRAFIA Y BAZAR

DE

JOSE L. PEROTTI

(FRENTE A LA ESTACION)

Casa especial en artículos de Bazar, propios para regalos. Cristalería, lozas, platinas etc.; con sesiones de optica, juguetería, quincallería, y fotografía. Se atienden pedidos con prontitud y esmero, á precios sumamente módicos.

LA LEGAL

Herrería y Carpintería

DE

JUAN CASTELLI

Se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo. Especialidad en la fabricación de carros y carretas. Los trabajos son hechos con prontitud, esmero y garantidos. Se atienden pedidos de campaña y á domicilio. Precios módicos.

SARANDÍ GRANDE

COCHERIA "LA VICTORIA"

DE

GRUPO ABREU

Vehículos especiales. gran comodidad y confort para pasajeros.
Precios sumamente bajos. - Visiten la casa y se convencerán.

Sarandí Grande

Café y Confitería Sarandí

DE

TERENA HERMANOS

Gran surtido de masas, bombones, caramelos, confites, etc. Inmenso y variado surtido en cajas y bomboneras GRAN NOVEDAD. Servicio especial de buffet para bailes, casamientos, bautismos, etc. - Avenida General Artigas - SARANDÍ GRANDE

LA PAZ

Fábrica de soda y aguas gaseosas

DE

SABADO R. BIA

Fabricación especial, esmerada é higiénica. Se reparte á domicilio. - SARANDÍ GRANDE.

SASTRERIA LAITANO

DE

León Laitano y Compañía

Casa especial en la confección de trajes sobre medidas. Prontitud y elegancia.

PRECIOS MODICOS

Sarandí Grande.

LA VICTORIA

DE

FAMIEL HERMANOS

Almacén, tienda,

ferretería y barraca

Surtido general en los ramos expresados

Se compran frutos del país

EL NORTE

Carpintería, Herrería y Fábrica de Carruajes

DE

Angel Dell'Oca

Especialidad en la construcción de toda clase de vehículos, modelos completamente nuevos de bresca, charrota, sulckis, etc. Se construyen con solides sin igual carros, carretas, y cualquier clase de vehículos de trabajo. Se pinta y reforma. Trabajos á plazo y á precios excepcionales.

Prontitud, esmero y salidez. - Sarandí Grande.

LA CAPITAL

Manufactura y Almacén por mayor de tabacos, cigarros, cigarrillos y papel de fumar.

Abal Huos. y Cia. únicos importadores y elaboradores
Tabaco Rio Novo y tabaco Jamaica

Cigarrillos Vinjeros y 20 Habanos con papel filigranado.

Avenida de la Paz esq. Valparaíso - MONTEVIDEO.

ROYAL

Peluquería y perfumería

DE

JOSE RODRIGUEZ CRUCES

En esta antigua y acreditada casa, encontrarán sus favorecedores un servicio de peluquería esmerado é higiénico hecho con personal competente

Al mismo tiempo hallarán un variado y grandioso surtido de perfumería de las mejores y acreditadas marcas.

Avenida General Artigas - Sarandí Grande.

Almacén, ferretería y bazar

HOTEL Y POSADA

DE

Marcos Pastorini (hijo)

Casa sin rival en su género, por sus grandes comodidades y servicio esmerado. Habitaciones especiales para familias.

Cuenta además con espaciosas caballerías y cochetas.

Calle Independencia esquina Solís - Florida.

La Sirena

TIENDA, ALMACÉN, FERRETERIA, ZAPATERIA, TALABARTERIA, Y ROPERIA.

DE

FREIRE Y MOLINA

Casa especial en sus ramos. Especialidad en ropa hecha.

Acopiadores de

frutos del país

SARANDÍ

DISPONIBLE

DISPONIBLE